

## Ὡδὴ ἡ Ἑχὸς βαρὺς

Αἰνοῦμεν, εὐλογοῦμεν καὶ προσκυνοῦμεν τὸν Κύριον.

Ἄ-φλε-κτος πυ-ρι- ἰ ἐν Σι- νᾶ προ-σο-μι-λοῦ-σα,  
βά- α-τος Θε-ὸν ἐ- γνώ-ρι-σε, τῷ βρα-δυ-γλώσ-σω καὶ  
δυσ-ή- η-χω Μω-σεῖ καὶ Παῖ-δας ζῆ- η- λος Θε-οῦ,  
τρεις ἄ- να-λώ- τους τῷ πυ- ρι- ἰ ὑ- μνω-δοὺς ἔ-δει-ξε.  
Πάν-τα τὰ ἔρ-γα Κυ- ρι- ι-ου τὸν Κύ-ρι-ον ὑ- μνεῖ- ει- τε,  
καὶ ὑ- πε-ρυ-ψοῦ-ου-τε εἰς πάν-τας τοὺς αἰ- ῶ- ω- νας.

Ἄφλεκτος πυρὶ ἐν Σινᾶ προσομιλοῦσα, βάτος Θεὸν ἐγνώρισε, τῷ  
βραδυγλώσσῳ καὶ δυσήχῳ Μωσεῖ καὶ Παῖδας ζῆλος Θεοῦ, τρεῖς  
ἀναλώτους τῷ πυρὶ ὑμνωδοὺς ἔδειξε. Πάντα τὰ ἔργα Κυρίου τὸν  
Κύριον ὑμνεῖτε, καὶ ὑπερυψοῦτε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας.

## Ode 8. Irmos.

Unconsumed by fire the bush on Sinai spoke and made God known to the slow-  
tongued Moses, clumsy in speech; and their burning zeal for God revealed the  
three young men unharmed by fire and singing: All you works of the Lord,  
praise the Lord, and highly exalt him to all the ages. **Archimandrite Ephrem**

Sinai's bush revealed God to Moses, the dysphonic stammerer who was hard to  
hear,\* when it was burning yet remained unconsumed.\* And zeal for God  
showed the three Lads in the furnace to be hymnodists unscathed by fire.\* O all  
you works of the Lord, extol the Lord,\* and supremely exalt Him unto all the  
ages. **S. Dedes**